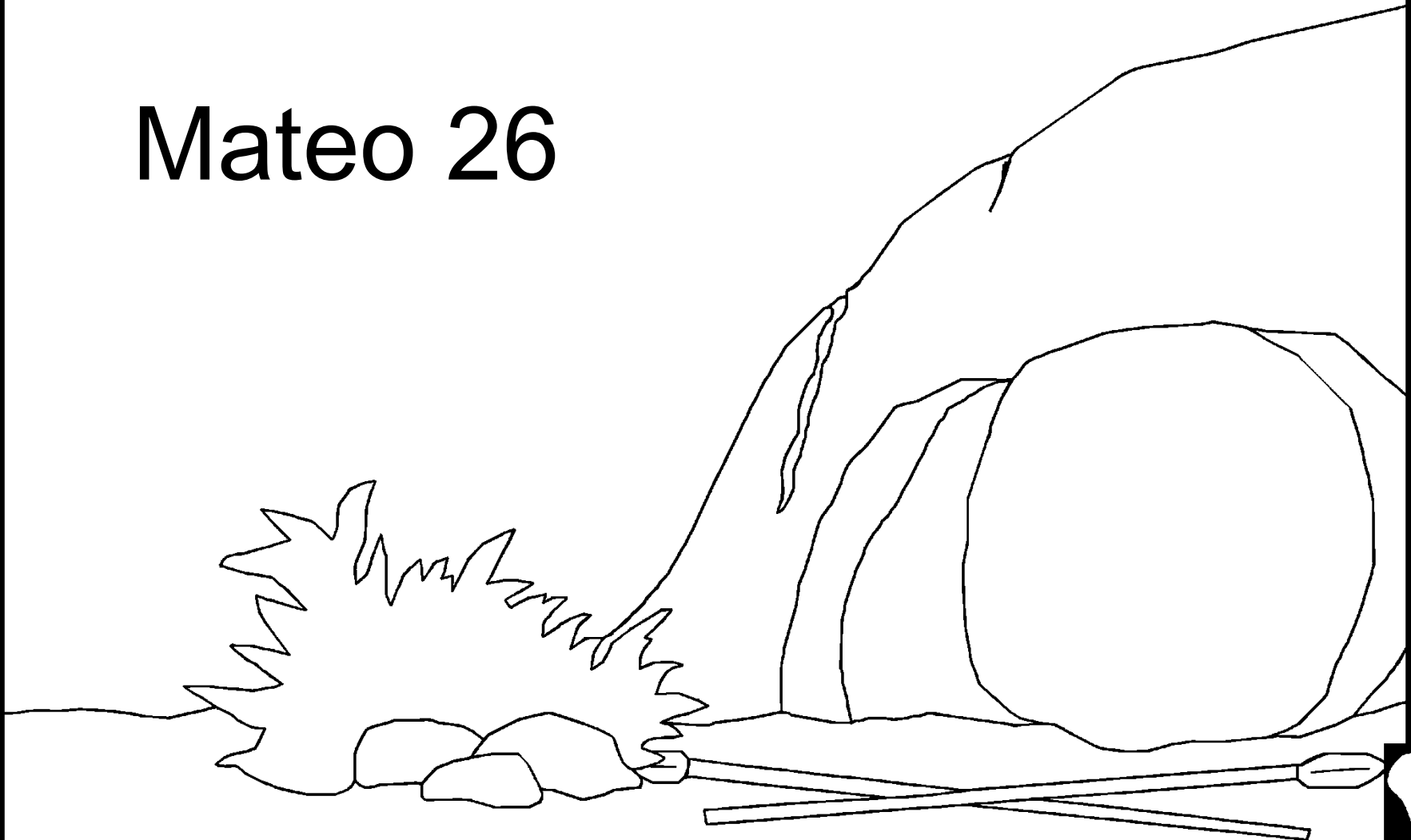


www.BibleForChildren.org

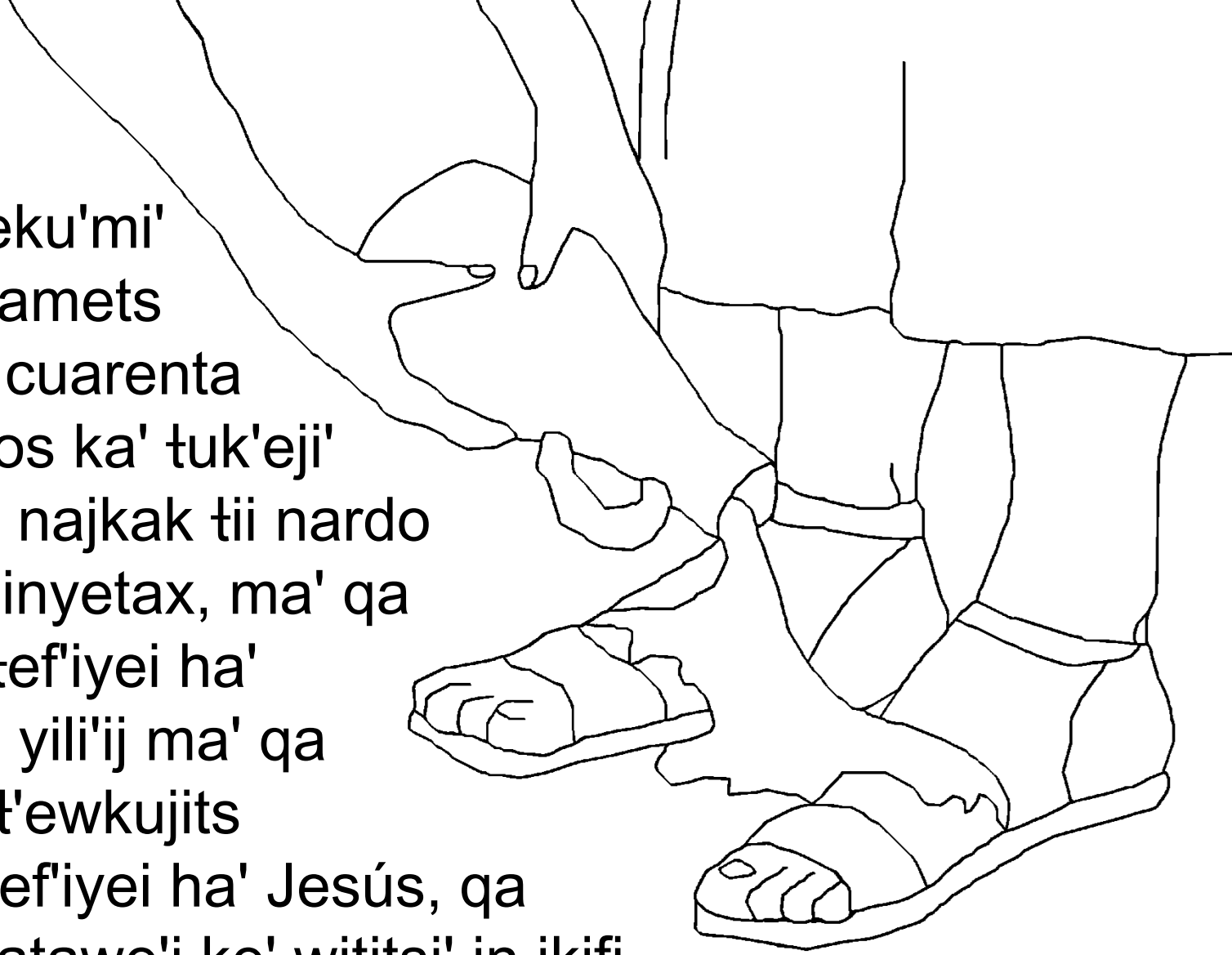
Mateo 26



Ma' qa ha'
Jesús, in mexe
ewi't tatsai (6)
netutsets qu'
namets kakha' te'wis
netu Pascua, qa yamii iye
ha' Betania. Hikha' tetset ha'
Lázaro yitin ha' Jesús in
hats wa'mtax.



Ma' qa ke'
María qa t'eku'mi'
ka' ewjisii yamets
trescientos cuarenta
(340) gramos ka' tuk'eji'
ta'tets ne'ej najkak tii nardo
qa qi iye in inyetax, ma' qa
yatsi'yi he' tef'iyei ha'
Jesús qa in yili'ij ma' qa
nili'jijju' he' t'ewkujits
yistatij he' tef'iyei ha' Jesús, qa
weekij ha' tatawe'j ke' wititsi' in ikifi
ka' t'ewjisi' ka' ewjisii.



Ma' qa hik aka'aj ka' Judas Iscariote, hikka' ta'ttaxets
he' doce (12) t'ijatsHENHEI. Qa ikii pa'aj he'
tenek'enne'yij pe' pa'il qe qa'
netisij hatse' ha' Jesús.

Hekhewe'en in yepi'ye'
pa'aj qa qi in te'sitsi'mkii
pa'aj qa yiwjutsiqeni'mha
qu' netisij hatse'
pe'qu' t'astaye'.

Ma' qa ka' Judas
qa wo'oikiiha
pa'aj pa'qu'
iwemetsaxe'
ji' qu' net'
ihinij ha'
Jesús.



Ma' qa hekhewe' yukin
t'ijatshenhei, qa week yaqsiijkii
aka' hats yit'ijets ha' Jesús. Qa
yaji'let week ke' taqats t'ejujets
ka' qi te'wis netu Pascua. In mexe
tekju', ha' Jesús qa t'eku'mi' ka'
pan qa yit'ijetspha'm te'wisij pa'
Dios, qa netisijju' he' t'ijatshenhei qa
yit'ijets: —Ku'mi'tiju't qa'
tuji't, hane'en
hik ha'ne
yese'n.—



Ma' qa t'eku'mi' iye ha' tok'o
qa in hats yit'ijetspha'm iye
te'wisij pa' Dios qa tisijik'i iye he'
t'ijatshenhei, qa yit'ijets iye:
—E'weeki'itij qu' iya'atij ha'ne tok'o,
qe ha'ne i'nji' hane'en hik enewe'
yathits, hik enewe' qu' nata'tets
pakha' ink'ayik wenit'ij, ma' qa'
nawantsiifik'i qe ta'tets
pekhewe' olots
hats'inha qu'
netwumhiti'yik'ui
pe' tewut'ets.—



—Simón, Simón, ek'en qeku'nek, na' Satanás hats iyini't ewets qu' najaajini't, qa' hik teqfenyejeyi'it ej ne'ej trigo qe wanaqsi'jji' qa wenit'ijkii ful ful. Qa yakha'te qa k'iyin'epji' hats'inha qu' nite' hame'em pa'qu' nite' eqekuye'je', qa akha' qu' hats etpiltax yiwets iye qa iftits'ijets ne' ejefets qu'nte' niliyi'ij qu' net'units.—



Ha' Simón qa yit'ij pa'aj: —Yatsat'axyij, inye'jtu' qu' k'oyophetifeye' i'nti'i qu' k'eyiwamhifeye'. Nite' ts'ijiwei.—
Pa' Jesús qa yit'ij: —Pedro, hit'ij ewets hane'ej ha'ne naja'xji' in nite' ip pa'qu' ta'a'aye', iptu'ui qu' hats wetshetk'ewi'tij qu' mewelku'tyijkii, qa it'ijets qu' nite' enikfe'le'yij.—



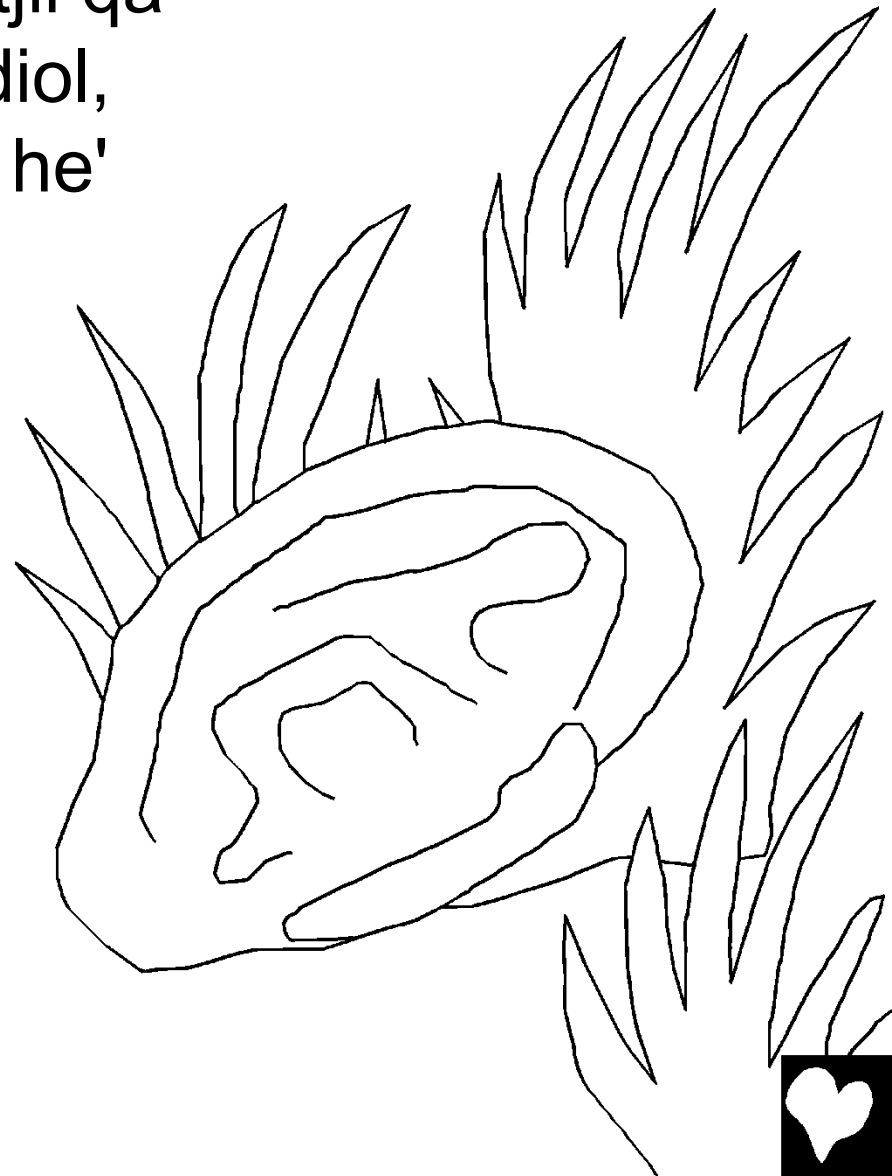
Ma' qa hats namets ha'
Jesús qa he'
t'ijatsHENHEI ha'
najkaket tii Getsemani,
qa yit'ijji'ju' he'
t'ijatsHENHEI: —Hik
ha'ne ni'ekuni'ti'ju'kii qa
yakha'te qa' mexe ha'nii
hakijji' qu' nek'iyin.—



Qa yit'ij in iyin: —¡Abba,
Tata! Akha' ham pa'qu'
iwjutsiten eke' week
wekwek, anamitkitek
yiwets wat'ij qu'
nek'iya'aj nakha' tok'o
i'nji' na' qi in ek'imijji',
qa hasu'ujte pa'qu'
yakha' ye'te qu' hisu'un,
akha' yijat'ij
pa'qu' isu'un.—



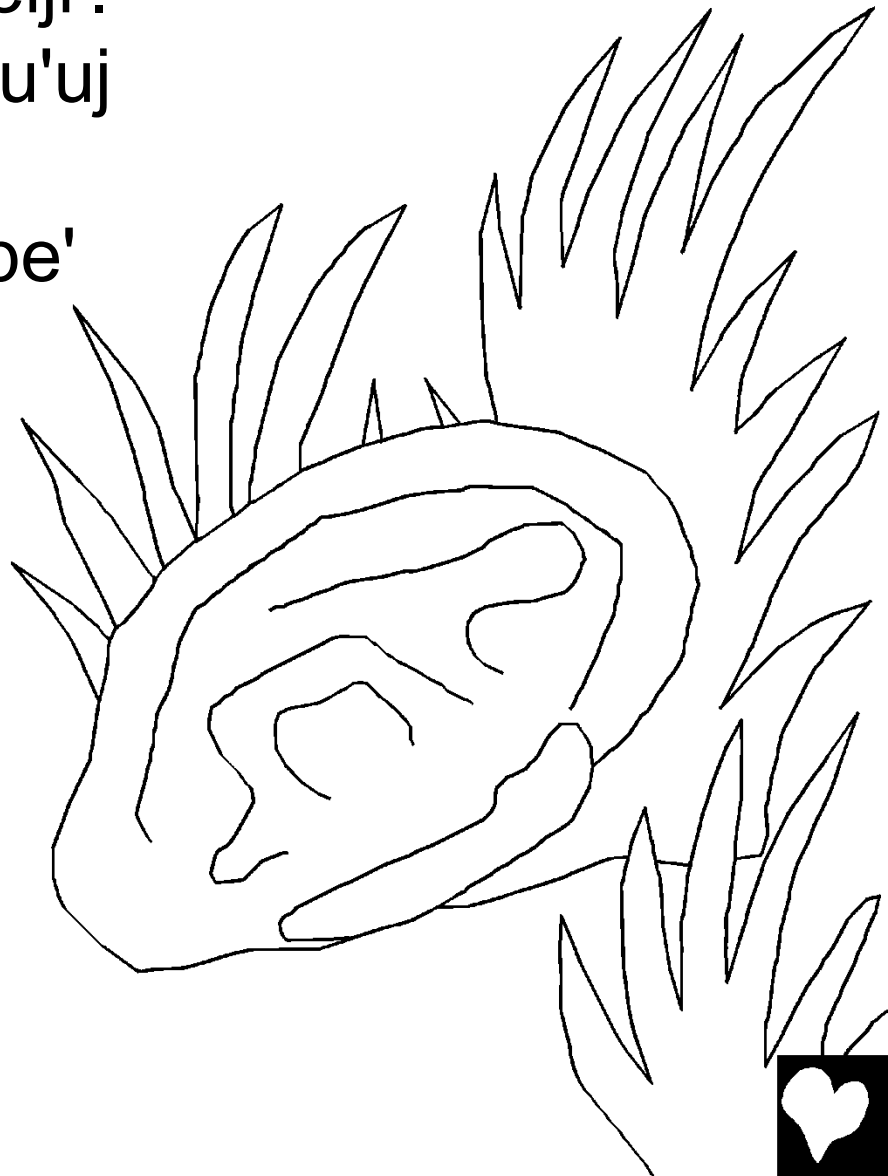
Ma' qa ka' Judas qa tijts'eyek hekhewe' ewi't tup'uje'm
(grupo) he' hik tunyejei oq'ophetinsilets
witeqjetinenheyij ke' qi witlijtsitjii qa
hekhewe' uja'x tenek'enhei judiol,
nukin hekhewe' tenek'enhe'yij he'
pa'il qa hekhewe' iye fariseol.
Ma' qa neka'x he' tek'ul
qa he' tefetitjiyits qa ke'
taqapjuyititsijup pha'm
yenji' ke' najak (antorchas).



Ma' qa pa' ewi't pa'aj hekhewe'en qa yifekin je'm pa'
teqejkunenek pa' qiji' tatata pe' pa'il qa yasinii pa'aj qa
k'itsii pe' tekfi'ik'i yiya'yik'i te'weiji'.

Pa' Jesús qa yit'ij pa'aj: —Hasu'uj
meqfekini't je'm. ¡Ili'itij!—

Pa' Jesús qa t'eku'mets pa'aj pe'
tekfi' pa' witqejkunenek
qa yitin pa'aj.



Ma' qa pekhewe'en qa t'eku'mi' qu' nophe't pa' Jesús,
qa yeka'xii pa'aj pe' tetsi' pa' qiji' tatata pe' pa'il. Qa ha'
Pedro qa yijayantaxij pha'mkii
pa'aj qa toxti'iju'tkii.

Pekhewe'en in hats
nitani' pa'aj pa' fe't pa'
joofji'ju' pe' wititsi'ii,
qa i'nijup pa'aj, qa ha'
Pedro qa
i'nji'teje'm pa'aj
pekhewe'en.



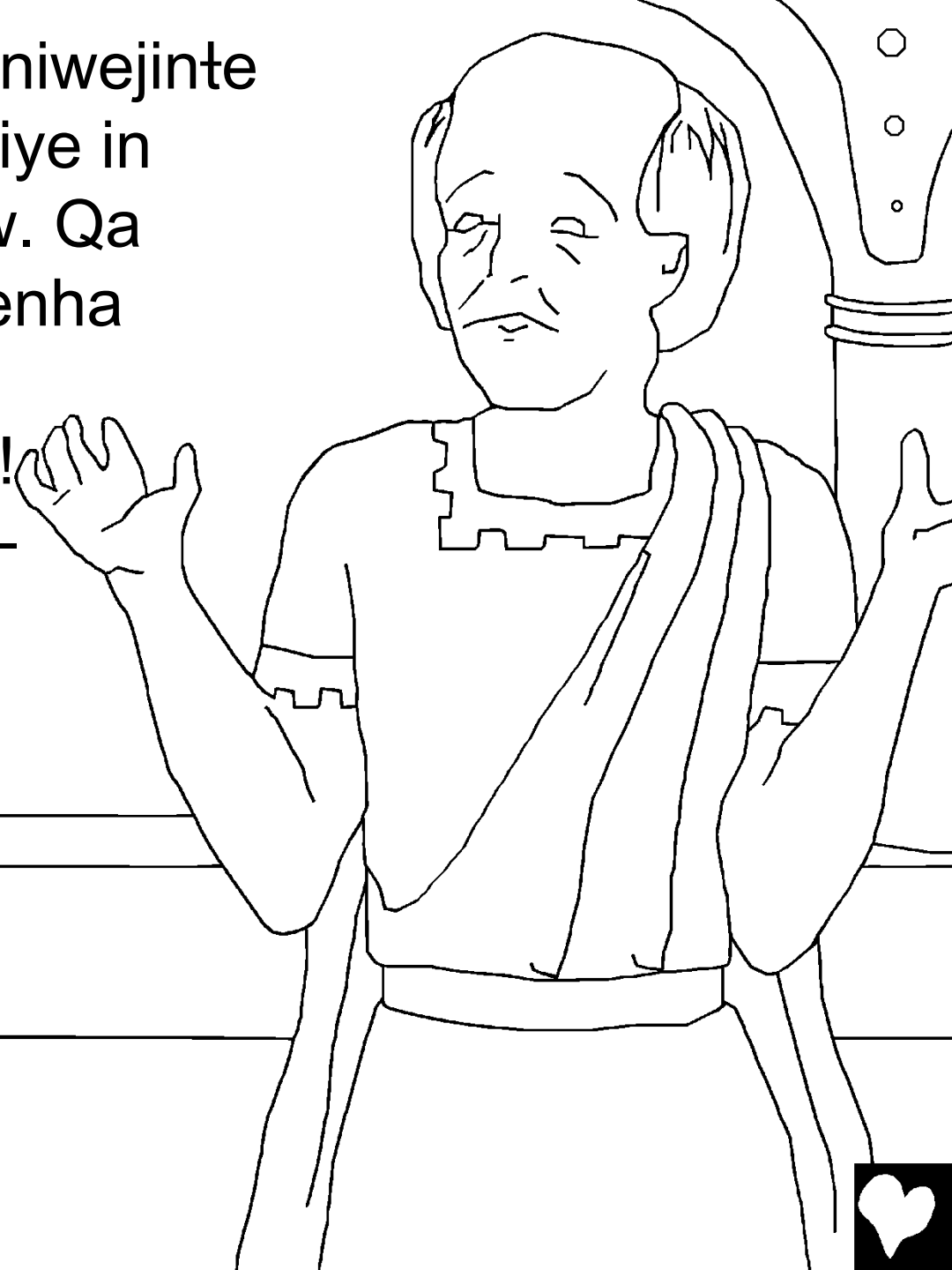
Ha' ewi't hekhewe'
teqejkunenhei hakha'
qiji' pa'il tatata, hik
hakha' ha' tejefe
hakha' k'istaxii ke'
tekfi' yifekinii ha' Pedro,
hakha'an qa yit'ijets iye ha'
Pedro: —¿Me nite' hik akha'
k'eweni' hakha' wit'enekju'ui
najkaket, in ijts'ekii hakha'an?—
Ha' Pedro qa ewi'tij iye in welkut'ijkii
iye, ma' qa hik aka'aj
qa ip pa' ta'a'a'. Ma' qa ikfik'i
pa'aj ha' Pedro qa qi in ip pa'aj.



Ma' qa week niipha'mkii pa'aj
pekhewe'en, qa yeka'xii pa' Jesús
pa' Pilato. Ma' qa pa' Pilato qa
nifaakan pa'aj: —¿Me akha' pa' qi
tatata ene' judiol?—
Qa yeku't pa'aj pa'
Jesús: —Ehe, yakha'.—

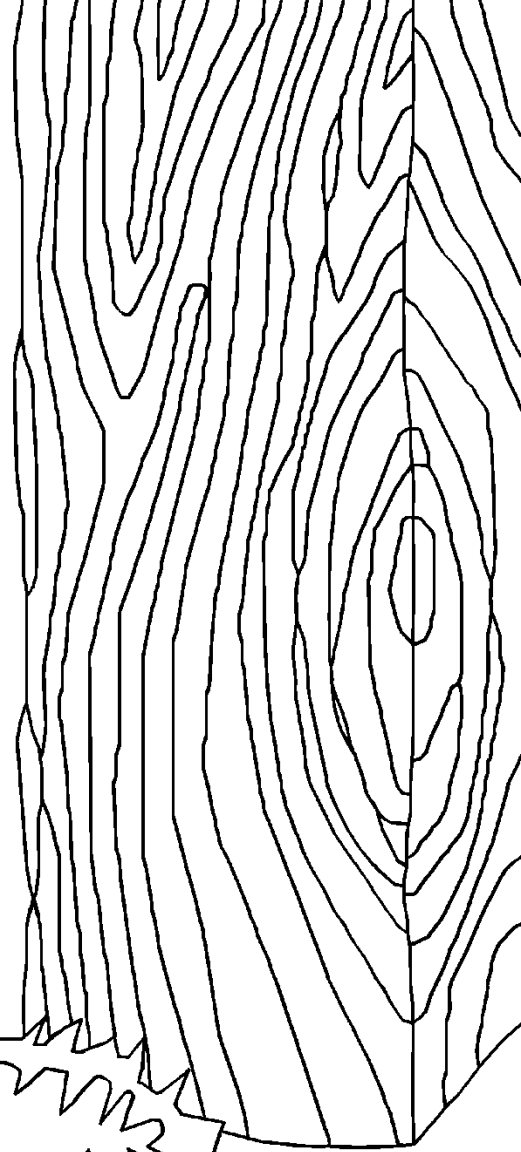
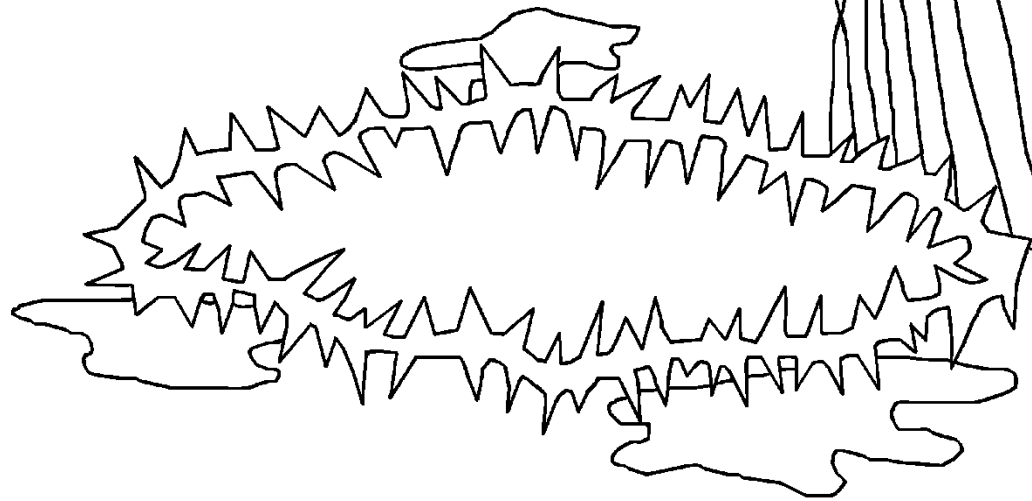


Pa' Pilato yisu'untax qu' niwejinte
pa' Jesús, ma' qa ewi'tij iye in
iyettaxji'ju' iye pe' jukhew. Qa
pekhewe'te'en qa yape'enha
taya'yij wetju't in yit'ijju':
—¡Ne'nenji'pha'm cruze'!
¡Ne'nenji'pha'm cruze'!—



Ma' qa hik ta'tijupi' ha' Pilato in tisij
hekhewe'en, hats'inha qu'
ne'nenji'pha'm pe'qu' cruze'.

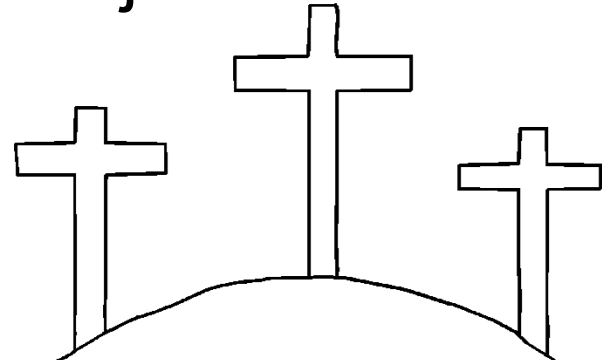
Ma' qa wetka'x ha' Jesús. Ha' Jesús qa
ikijfik'i in yeka'x ke' teqe cruz, qa'
namijii hakha' sehe' tenqii witjita'ak'i
tetset, ke' hebreo qa yit'ijek Gólgota.



Ma' qa hik hakha'a' qa yenji'pha'm
ke' cruz, qa wetsjuk iye ke'
tenenhefetsji'pha'm ke' cruzits
hakha'an, ewi't ka'
te'weyij yiya'yik'i
qa kakhap qa
tefeyi'j
te'weyij, ha'
Jesús qa teqewuk'u te'weiji'.



Ma' qa in hats natsathenju' pa'aj junu', qa weekij ha' sehe' in nookii pa'aj, qa yamijii in las tres ne' junu' in noo'ii pa'aj. Qa pakha' te'weiteje'm pa' tejilafi' t'aptii penyilo ke' qi witlijtsitjiyifi, qa ja'fik'iju' teqewuk'u pa'aj. Qa pa' Jesús qa t'unik'i pa'aj in tayai, qa yit'ij: —Tata, ne' okoyei hats hetisij na' yeqe'spiritu.—(Sal 31:5)
In yili'ij aka'an in yit'ij, ma' qa s'uff pa'aj qa wa'm.



Ma' qa nam ha' José Arimatea teite',
hikha' iye i'nji'teje'm hekhewe'
Junta Suprema, hikha' ewi't
hekhewe' les te'nekumhi'yi'
na'aj yit'ij, takha' iye
notkiji'ijtaxik'uyek
pa' tenek'enheiji'
pa' Dios, ma' qa
we'nt'unhet in
uyetsji'

pa'aj pa' i'ni' pa'
Pilato qu' niyinijets
pa' Jesus'ik'i. Ma' qa
taqha'yets pa'aj
ha' José pa' ewi't
penyilo fo' qa
inyetax iye, qa nit'ijju'
pa'aj ka' Jesus'ik'i.



Ma' qa yijuphe'tji' pa'aj pa'
penyilo qa yeka'x qa yenifi ke'
inqajkaninijju' pa'aj ke'
utekji'teje'm tenimetuk
qa yiwkoyoyinets ke'
qi ute pa' teji'
qa yit'onji'.



Ka' netuji' watji'letji' pe' witqats
qa kakhap netuji', qa
hekhewe'
tenek'enhe'yij he'
pa'il qa hekhewe' iye
fariseol qa yamii
pa'aj ha' Pilato,
qa yit'ijets pa'aj:



—Yatsat'axyij, hijamti'itik'i ka' yit'ij ka'
ejtitsi'l jukhew'ik'i in
mexe ita'x, qa yit'ij:
“Qu' namets
wetshetk'ewi't netuts
qa' yi'ta'xe' iye.”—



Ma' qa ikkii qa yijanithen pe' nimetuk,
qa yeni' pa' teji'
pe' teq'ikati' qa'
jutsiqaxi'ij qu' ham
nit'i'ij qhof. Ma' qa
amaneyijup he'
oq'ophetinetsets
qa yejet.



In hats t'anji' kakha' netuji' sabadoji',
in i'nk'a nekiyupha'm pa'aj ne' junu'
ka' yojo netuji' (domingo), ke'
María Magdalena qa
kikhép iye María ikii
pa'aj ke' nimetuk
qu' ni'wen. In mente'
yamets pa'aj qa
t'unik'i in me'le'l

pa'aj ha' sehe'
qe te'nilitju' pa'
taqa ángel ha'
Yatsat'ax'inij
qa ikets ke' nimetuk
qa yit'ij qhof ke' ute
tit'otax qa i'nipji'.



Pe' oq'ophetinetsets in yi'wen
pa'aj qa yitsalalinhet
wetju't qe qi in nijiwei.
Ma' qa week
namju'kii hik
tunyejei qu'
nanaxju'.



Pa' ángel qa yit'ijets pa'aj he' efuts:

—Ekheweli't, e'nijiweikitek'it,

qe yakha' tsikfe'lets in

towotaxitiikii ha' Jesús

hikha' we'nentaxji'pha'm

ke' cruz. Hats nite'

i'ni' hane'e'in. Hats

ita'x iye ka' hats

yit'itij ewets. Te'



tuni't qa' jeti't ha'
ne we'nentaxi'.—




Ma' qa he' efuts qa yapetek pa'aj qa ikik'ui
ke' nimetuk itaqsunkiiha. Qi in nijiweitax
qa qiite iye in te'sitsi'mkii,
wekuma'xijii pa'aj qu' nenfeli'm he'
t'ijatshenhei. Qa hik pakha'aj, ha'
Jesús qa we'nethinets pa'aj
hekhewe' efuts qa wetfeli'm.
He' efuts qa ikets pa'aj qa

wonokok'enifikii
qa tik'eyijup

tef'iyeyiiju' qa iyinets.





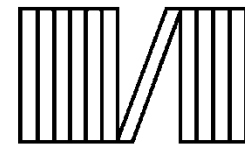
Ma' qa i'nk'ate qa we'nethinetsa hekhewe' once (11)
t'ijatshenhei hekhewe'en in mexe i'nijupju'kii week ha'
ewi't mesa in tekju', ma' qa yaq'ayinij pakha'
teqekuyejei qa in t'units iye pe' tatawjets, qe yeqeku'uj
hekhewe' yojo'oj in yi'wen in hats ita'x iye. Ma' qa ha'
Yatsat'ax'inij Jesús in yili'ij in iyetik'ui hekhewe'en, ma'
qa tenilesiyiju't na' wa'sji', qa i'niju' pa' yiya'yik'i pa' Dios.



Qe na' Intata qi
in yisu'un ene' week jukhew qa efuts iye
qa nukinju' na' ewi'tte in ɫaa'sija, hats'inha
qu' weeke' pakha' qu' netk'eenetsha
nakha'an, qa'nt' nami'ii hatse' nakha'
fe't qi iftsax. Ma' qa' nana'li'm na'
witita'x nite' yili'ij.



54



60



Romanos 3:23 qe week yaqsiijkii pa' ut'ax qa hik ta'tijupi' in nite' teke' qu' nafits pakha' yisu'untax pa' Intata qu' tunye'je' na'aj jukhew qa efu iye.

Romanos 6:23 Qe pa' taja' pa' witwut'ax pakha'an witwamhi', qa pakha'te jiyetisti'ij pa' Intata ham taja'ye' pakha'an witita'x nite' yili'ij qe ta'tets in ewii'tija ju'uniji' ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo.

Hebreos 9:27 In tunye'jek ka' hats we'neni' qu' tunye'je'kii ene' jukhew qa efuts iye in ewi'tti'ij in wa'm qa pa' teke'lenju' qa wetjeyumtshen.

Efesios 2:8,9 Qe pa' teq'iltiye'j pa' Intata ta'tets in hats i'tiyi't qe nite' t'inqeku'ut, qa aka'an qa nite' ta'ti'it ewets, qe ta'tte'ets yijat'ij pa' Intata in yisu'un qu' netisti'itij pa' witita'x, nite' ta'tets pa'qu' jintaqsiijkii, qe qa' ham pa'qu' neniwqinhetij pe'ye'.



Romanos 10:9,10

Qe qu' nit'ij na' eji': —Ha' Jesús hikha' Yatsat'axyij— qa pa' atawe'j iye qu' numtii'ija nite' yeqeku'uk'i pa' Intata in niihinik'uipha'm pa'aj ha' Jesús pe' naxju', ma' qa' ita'xe'. Qe pa' atawe'j qu' numtii'ija nite' yeqeku'uk'i ma' qa hats tatsathen, qa na'te eji' qu' netetfelij, ma' qa' hats jutsiqax in hats ita'x.

Juan 3:16,17

—Qe na' Intata qi in yisu'un ene' week jukhew qa efuts iye qa nukinju' na' ewi'tte in Łaa'sija, hats'inha qu' weeke' pakha' qu' netk'eenetsha nakha'an, qa'nte' nami'ii hatse' nakha' fe't qi iftsax. Ma' qa' nana'li'm na' wita'x nite' yili'ij. Na' Intata nite' nukinetsju' ha'ne Ła's ha'ne sehe' ipji', ma' qa' nitanithen ha'ne week sehe' ipji', qe nukinju' yijat'ij hats'inha ha'ne week sehe' ipji' qa itiye' qu' nata'tets nakha'an.



1 Juan 5:11-13

Ekewe'en te'lijei pa' Dios yit'ij inwets in hats jiyetisij pa' witita'x nite' yili'ij, pakha' witita'x ta'tets ha' ɫa's. Pa'qu' netk'enets ha' ɫa's pa' Intata, ma' qa' hats nana'li'm pa' witita'x nite' yili'ij. Qa pa' qu'nte' netk'ene'ets ha' ɫa's pa' Intata, pakha'an hami'm pa' witita'x nite' yili'ij. Hika'at e'm hane'en ekheweli't in nite' teqeku'ut ha' ɫa's pa' Intata, ma' qa' enikfe'li'tetsha in hats na'li't e'm pa' witita'x nite' yili'ij.



Mateo 26-28; Lucas 22-24; Juan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Maka NT (mca) © 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc.
All rights reserved.

<https://www.bible.com/bible/1108/MAT.1>

©2025 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

